

31999D0852

L 335/15

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

28.12.1999

ROZHODNUTIE RADY

zo 6. decembra 1999

o zásadách, prioritách, strednodobých cieľoch a podmienkach obsiahnutých v Partnerstve pre vstup s Rumunskom

(1999/852/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 622/98 zo 16. marca 1998 o pomoci uchádzajúcim sa štátom v rámci predvstupovej stratégie a najmä na ustanovenie Partnerstiev pre vstup ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Európska Rada v Luxemburgu uviedla, že Partnerstvo pre vstup je novým nástrojom a základnou charakteristikou zdokonalenej predvstupovej stratégie;
- (2) nariadenie (ES) č. 622/98 uvádza, že Rada má rozhodnúť kvalifikovanou väčšinou a na návrh Komisie o zásadách, prioritách, strednodobých cieľoch a podmienkach obsiahnutých v jednotlivých Partnerstvách pre vstup predložených každému uchádzajúcemu sa štátu, ako aj o ich následných dôležitých úpravách;
- (3) pomoc spoločenstva je podmienená splnením základných prvkov, najmä rešpektovaním záväzkov obsiahnutých v Európskych dohodách a napredovaním, pokiaľ ide o splnenie kritérií stanovených v Kodani; v prípade, keď tento základný prvok chýba, na návrh Komisie môže Rada konať kvalifikovanou väčšinou prijať príslušné opatrenia týkajúce sa akejkoľvek predvstupovej pomoci;
- (4) Európska Rada v Luxemburgu rozhodla, že sa vykonávanie Partnerstva pre vstup a napredovanie pri prijímaní *acquis* bude posudzovať v orgánoch Európskej dohody;
- (5) pravidelná správa Komisie z roku 1999 predložila objektívnu analýzu príprav Rumunska na členstvo a identifikovala množstvo prioritných oblastí pre ďalšiu prácu;

- (6) s cieľom prípravy na členstvo by Rumunsko malo pokračovať v aktualizovaní svojho národného programu na prijatie *acquis*; tento program by mal stanoviť časový harmonogram na dosiahnutie priorít a strednodobých cieľov stanovených v Partnerstve pre vstup,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

V súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 622/98 sa zásady, priority, strednodobé ciele a podmienky v Partnerstve pre vstup pre Rumunsko uvádzajú v prílohe k tomuto dokumentu, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

Článok 2

Vykonávanie Partnerstva pre vstup sa posúdi v orgánoch Európskej dohody a príslušnými orgánmi Rady, ktorým Komisia pravidelne podáva správu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

V Bruseli 6. decembra 1999

Za Radu

predseda

T. HALONEN

(¹) Ú. v. ES L 85, 20.3.1998, s. 1.

PRÍLOHA

RUMUNSKO: PARTNERSTVO PRE VSTUP Z ROKU 1999

1. CIELE

Cieľom Partnerstva pre vstup je stanoviť v jednotnom rámci prioritné oblasti pre ďalšiu prácu identifikovanú v pravidelnej správe Komisie z roku 1999 o napredovaní Rumunska smerom k členstvu v Európskej únii, finančné prostriedky dostupné na pomoc Rumunsku pri vykonávaní týchto priorít a podmienok, ktoré sa budú uplatňovať na túto pomoc. Toto partnerstvo pre vstup poskytuje základ pre množstvo politických nástrojov, ktoré sa použijú na pomoc kandidátskym štátom pri ich prípravách na členstvo. Toto sa týka okrem iného revidovaného národného programu na prijatie *acquis*, spoločného hodnotenia strednodobých hospodársko-politických priorít, paktu proti organizovanému zločinu, ako aj národných plánov rozvoja a iných odvetvových plánov potrebných pre účasť na štrukturálnych fondoch po získaní členstva a pre realizáciu ISPA a SAPARD pred vstupom. Každý z týchto nástrojov sa svojím charakterom odlišuje a pripravuje sa a vykonáva na základe osobitných postupov. Nie sú nedeliteľnou súčasťou tohto partnerstva, ale priority, ktoré obsahujú, sú s nimi zlučiteľné.

2. ZÁSADY

Hlavné prioritné oblasti uvedené pre každý kandidátsky štát sa týkajú ich schopnosti prijať záväzky plnenia kritérií stanovených v Kodani, ktoré uvádzajú, že členstvo vyžaduje:

- aby kandidátsky štát dosiahol stabilitu inštitúcií zaručujúcich demokraciu, zákonnosť, ľudské práva a rešpektovanie a ochranu menšín,
- existenciu fungujúceho trhového hospodárstva, ako aj kapacitu na vysporiadanie sa s konkurenčným tlakom a trhovými silami v rámci únie,
- schopnosť prijať záväzky členstva, vrátane dodržiavania cieľov politickej, hospodárskej a menovej únie.

Na svojom zasadnutí v Madride Európska Rada zdôraznila potrebu, aby kandidátske krajiny prispôbili svoje správne štruktúry na zabezpečenie harmonického fungovania politiky spoločenstva po vstupe a v Luxemburgu zdôraznila, že je potrebné začlenenie *acquis* do legislatívy, ale samotné začlenenie nie je postačujúce; potrebné je zabezpečiť jeho skutočné uplatňovanie.

3. PRIORITY A STREDNODOBÉ CIELE

Pravidelné správy Komisie poukázali na to, že ešte v určitých oblastiach musia kandidátske štáty vynaložiť značné úsilie v príprave na vstup. Táto situácia vyžaduje definovanie strednodobých etáp podľa priorít, pričom každá má byť doplnená o presné ciele stanovené v spolupráci s príslušnými štátmi, ktorých dosiahnutie bude podmieňovať poskytnutý stupeň pomoci a postup rokovaní, ktoré prebiehajú s niektorými štátmi a zahájenie nových rokovaní s ďalšími. Priority a strednodobé ciele v revidovanom Partnerstve pre vstup sú opäť rozdelené do dvoch skupín krátkodobé a strednodobé. Krátkodobé ciele sa vybrali na základe reálneho očakávania, že Rumunsko ich ukončí alebo významne v nich pokročí do konca roku 2000. Predpokladá sa na ukončenie strednodobých priorít je potrebných viac ako jeden rok, aj keď by sa práca na týchto prioritách, pokiaľ je to možné, tiež mala začať v priebehu roku 2000. Napredovanie uskutočnené pri plnení priorít Partnerstva pre vstup z roku 1998 sa hodnotilo v pravidelnej správe z roku 1999. Toto hodnotenie sa využilo pri formulovaní priorít súčasného Partnerstva.

Rumunsko predložilo revidovanú verziu svojho národného programu na prijatie *acquis* (NPAA) 14. júna 1999. NPAA stanovuje časový harmonogram na dosiahnutie priorít a strednodobých cieľov založený na prvom Partnerstve pre vstup, ako aj potrebné správne štruktúry a finančné zdroje.

Partnerstvo pre vstup uvádza prioritné oblasti pre prípravu Rumunska na členstvo. Rumunsko sa však bude musieť zamerať na všetky problémy identifikované v pravidelnej správe. Je tiež dôležité, aby Rumunsko splnilo záväzky aproximácie legislatívy a vykonávania *acquis* v súlade so záväzkami v rámci Európskej dohody, skríningu a negociačným procesom. Treba pripomenúť, že samotné začlenenie *acquis* do legislatívy nie je postačujúce; je tiež potrebné zabezpečiť, aby sa skutočne uplatňovalo na rovnaké normy, ako sa uplatňujú v rámci Únie. Vo všetkých uvedených oblastiach je potrebné spoľahlivé a účinné vykonávanie a uplatňovanie *acquis*.

Na základe analýzy pravidelnej správy Komisie sa identifikovali tieto krátkodobé a strednodobé priority a strednodobé ciele pre Rumunsko.

3.1. Krátkodobé (2000)

Politické kritériá:

- zaručiť príslušné rozpočtové ustanovenia na podporu ústavnej starostlivosti o deti a uskutočniť celkovú reformu systému starostlivosti o deti, ako aj ustanovenia na liečbu detí a dospelých s chronickými chorobami a telesným postihnutím,
- posilniť dialóg medzi vládou a rómskou populáciou s cieľom vypracovať a vykonávať stratégiu na zlepšenie hospodárskych a sociálnych podmienok Rómov a poskytnúť primeranú finančnú pomoc na menšinové programy.

Hospodárske kritériá:

- obnoviť makroekonomickú stabilitu uskutočňovaním štrukturálnej reformy a vytvorením strednodobej stratégie; dohodnúť sa na spoločnom hodnotení s Európskou komisiou,
- podporovať vykonávanie zmlúv uzavretých s Medzinárodným menovým fondom, Svetovou bankou a Európskou úniou,
- pokračovať v reštrukturalizácii verejných financií,
- prijať opatrenia na zabezpečenie fungovania pozemkového trhu a zriadenie celoštátneho pozemkového registra a registra nehnuteľností,
- podporovať konkurencieschopnosť prostredníctvom trhovo orientovanej reštrukturalizácie (vrátane malých a stredných podnikov), prijať opatrenia na podporu domácich a zahraničných investícií, najmä prostredníctvom zjednodušenia právnych a administratívnych postupov a stabilizácie pravidiel upravujúcich privatizáciu a obchodné činnosti; zaviesť nové konkurzné konania,
- prijať plán na reštrukturalizáciu odvetvia výroby ocele s požiadavkami Európskej únie.

Vnútrotrh:

- verejné obstarávanie: zaviesť legislatívu o verejnom obstarávaní.
- práva duševného a priemyselného vlastníctva: zosúladiť a uplatňovať legislatívu o ochranných známkach, autorskom práve a podobných právach, posilňovať administratívnu kapacitu a boj proti falšovaniu, najmä posilnením hraničných kontrol,
- ochrana údajov: prijať národnú legislatívu vrátane zriadenia nezávislého verejného kontrolného orgánu,
- voľný pohyb tovaru: prijať rámec pre transpozíciu legislatívy: nové a globálne zásady prístupu a vytvoriť zlučiteľnú administratívnu štruktúru; prijať rámcové zákony o chemikáliách a potravinách; pokračovať v transpozícii technických predpisov v automobilovom odvetví,
- voľný pohyb služieb: prijať transpozíciu legislatívy: i) smernicu o poistení podnikov a dozorom nad poisťovníctvom, ii) smernice o cenných papieroch a regulovaných trhoch, iii) smernice o podnikoch pre kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov; posilniť kapacity kontrolných orgánov vo finančnom sektore,
- hospodárska súťaž: prijať sekundárnu legislatívu na ďalšiu aproximáciu základnej legislatívy o súťaži a štátnej podpore, posilniť radu a úrad pre hospodársku súťaž, pokračovať v poskytovaní celkových výročných správ o štátnej pomoci; dokončiť súpis štátnej pomoci,
- audiovizuálna oblasť: dokončiť zosúladzovanie legislatívy,
- zdaňovanie: zosúladiť legislatívu v oblasti DPH a spotrebných daní s osobitnou pozornosťou na odstránenie diskriminácie medzi dovezenými a domácimi cigaretami; zabezpečiť, aby nové daňové opatrenia zodpovedali kódexu správania v oblasti obchodného zdaňovania,
- colná oblasť: uplatňovať opatrenia na boj proti podvodu a korupcii.

Polnohospodárstvo:

- pokračovať v zosúladzovaní veterinárnej a fytozsanitárnej legislatívy a zlepšiť kontrolné opatrenia, najmä na budúcich vonkajších hraniciach Európskej únie,
- pokračovať vo vytváraní celonárodného systému identifikácie zvierat,
- prijať zákon o kontrole pesticídov v poľnohospodárstve a začať zriaďovanie kontrolného systému pre reziduálne pesticídy v poľnohospodárskych produktoch,
- zriadiť register vinohradov a posilniť riadiace a kontrolné systémy v odvetví výroby vína.

Doprava:

- zosúladiť legislatívu o námorných bezpečnostných normách.

Zamestnanosť a sociálne veci:

- podporovať úsilie o vytvorenie kapacity sociálnych partnerov, najmä dvojstranného sociálneho dialógu, vytvoriť a vykonávať *acquis*,
- pripraviť národnú stratégiu zamestnanosti s pomocou prehľadu spoločnej politiky zamestnanosti s cieľom neskoršej účasti na európskej stratégii zamestnanosti.

Životné prostredie:

- vypracovať podrobné aproximačné a vykonávacie programy na vykonávanie smerníc,
- presadzovať legislatívu o prístupe k informáciám, ochrane prírody a ochrane pred žiarením,
- pripraviť rámcové zákony pre ovzdušie, odpady, kvalitu vody, priemyselné znečisťovanie (IPPC, veľké spaľovne, Seveso II),
- posilniť environmentálnu správu ako na národnej, tak aj na regionálnej úrovni,
- vypracovať plán na financovanie investícií (na základe smernice) založený na odhadoch nákladov na zosúladzovanie a na reálnych zdrojov verejných a súkromných financií na jednoročnom základe,
- dokončiť transpozíciu a uplatňovať smernicu o vplyvoch na životné prostredie.

Súdnictvo a vnútorné záležitosti:

- vykonávať zákon o rumunských štátnych hraniciach vrátane fúzie hraničnej stráže a hraničnej polície; urýchliť demilitarizáciu orgánov podriadených Ministerstvu vnútra; posilniť hraničné kontroly na zabránenie nelegálnej imigrácie a na umožnenie plnej účasti na schengenskom informačnom systéme,
- zlepšiť prácu orgánov na ochranu práva a súdnictva, aby pokračovali v boji proti organizovanému zločinu, obchodovaniu s drogami a korupcii; zabezpečiť lepšiu koordináciu medzi orgánmi na ochranu práva,
- prijať zákon o prevencii a boji proti korupcii a zriadenie nezávislého antikorupčného oddelenia; posilniť kapacity na boj proti praniu peňazí; ratifikovať Európsky dohovor o praní špinavých peňazí a Európsky dohovor o trestnom práve a Európsky dohovor o korupcii, podpísať Dohovor OECD o úplatkárstve,
- prijať zákon o cudzincoch a zákon o utečencoch; zlepšiť transparentnosť a urýchliť uplatňovanie azylových postupov.

Posilňovanie administratívnej kapacity a kapacity súdnictva, vrátane kapacity na riadenie a kontrolu fondov Európskej únie:

- prijať a vykonávať zákon o štátnej službe,
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ a SAPARD ⁽³⁾: ďalej rozvíjať národný plán rozvoja a plán rozvoja vidieka; prijať právny, administratívny a rozpočtový rámec (príručky na kontrolu a záznamy z kontrol) k programu a správe ISPA a SAPARD, vrátane zavedenia hodnotenia vplyvov na životné prostredie a pravidiel pre verejné obstarávanie zlučiteľné s pravidlami Európskej únie pre projekty spolufinancované z fondov spoločenstva; zriadiť funkčnú platobnú agentúru pre SAPARD,

⁽¹⁾ Phare = akčný plán koordinovanej pomoci Poľsku a Maďarsku.

⁽²⁾ ISPA = nástroj predvstupových štrukturálnych politík.

⁽³⁾ Sapard = zvláštny predvstupový program pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

- zlepšiť prácu súdnictva vrátane: i) prijatia nového trestného práva; ii) prijatia zákona o trestnom konaní, iii) obmedzenia používania vyšetrovacej väzby, iv) uľahčenia prístupu k právnej pomoci a zastupovaniu, v) rozšírenia súdneho informačného systému pre všetky súdy, vi) zlepšiť vykonávanie súdnych občianskoprávných rozhodnutí,
- začať zavádzať rozpočtový systém orientovaný na programy umožňujúce viacročné záväzky, posilniť proces realizácie rozpočtu, zlepšiť výber daní a fiškálnu účinnosť; posilniť oddelenie pre verejné obstarávanie na Ministerstve financií,
- dokončiť legislatívny rámec pre internú finančnú kontrolu; posilniť centrálnu organizáciu v rámci Ministerstva financií pre zosúladenie vnútorných auditorských/kontrolných jednotiek vo výdavových strediskách a zaviesť „funkčnú nezávislosť“ pre národných interných kontrolórov/auditorov ako na centrálnej, tak aj decentralizovanej úrovni a *ex-ante* finančnú kontrolu,
- začať prípravu na zavedenie auditu výkonov a auditu metodológie Dvorom audítorov,
- vyškolíť zástupcov na ochranu práva v záležitostiach týkajúcich sa hospodárskej súťaže, duševného a priemyselného vlastníctva a ochrany spotrebiteľov.

3.2. Strednodobé

Politické kritériá:

- konsolidovať reformu a zlepšiť podmienky ústavnej starostlivosti o deti,
- pokračovať vo vykonávaní stratégie na zlepšenie hospodárskych a sociálnych podmienok Rómov; vykonávať opatrenia zamerané na boj proti diskriminácii (vrátane verejnej správy), podporovať príležitosti na zamestnanie, zlepšiť prístup k vzdelaniu,
- dokončiť demilitarizáciu polície a orgánov podriadených Ministerstvu vnútra.

Hospodárske kritériá:

- konsolidovať právny a politický rámec pre obnovenie trvalo udržateľného hospodárskeho rastu a dokončiť privatizačný proces,
- v súlade s postupmi Európskej únie zriadiť postup ročného fiškálneho dohľadu zameraný na poskytovanie správ, sledovanie a kontrolu verejných financií, predovšetkým fiškálnej situácie,
- pokračovať v úsilí na zlepšenie podmienok na zariadenie a rozvoj súkromných podnikov s osobitným zreteľom na malé a stredné podniky,
- uskutočňovanie programu na reštrukturalizáciu odvetvia výroby ocele.

Vnútrotrh:

- práva duševného a priemyselného vlastníctva: dokončiť zosúladenie a posilnenie výkonných štruktúr,
- voľný pohyb tovaru: začať vykonávanie smerníc nového prístupu, prijať novú legislatívu o farmaceutikách, začať zosúladovanie zvyšnej tradičnej technickej legislatívy, zriadiť systém dohľadu nad trhom,
- voľný pohyb osôb: dokončiť zosúladovanie vzájomného uznávania diplomov,
- hospodárska súťaž: zabezpečiť, aby metódy cenovej kontroly boli v súlade s pravidlami hospodárskej súťaže; posilniť protimonopolné orgány a orgány štátnej pomoci,
- ochrana spotrebiteľa: pokračovať v zosúladovaní a posilňovaní dohľadu nad trhom a posilnenie orgánov,
- telekomunikácie: zaručiť nezávislosť regulačného orgánu a posilniť jeho kapacitu,
- zdaňovanie: dokončiť zosúladenie DPH a spotrebných daní; preskúmať existujúce zákony a zabezpečiť zlučiteľnosť s kódexom správania v oblasti obchodného zdaňovania; posilniť administratívnu spoluprácu a vzájomnú pomoc; zlepšiť efektivitu daňovej správy (organizácia, ľudské zdroje a počítačové vybavenie),
- colná oblasť: uplatňovať zjednodušené postupy; posilniť administratívnu a operačnú kapacitu vrátane hraničných kontrol; dokončiť integrovanú colnú tarifu.

Polnohospodárstvo:

- posilniť mechanizmy riadenia spoločnej poľnohospodárskej politiky a administratívne štruktúry (monitorovať poľnohospodárske trhy a vykonávať opatrenia na štrukturálny rozvoj a rozvoj vidieka, zriadiť orgány a kontrolné mechanizmy),
- posilniť správu na kontrolu potravín a pokračovať v modernizácii agro-potravinárskeho odvetvia, aby spĺňalo hygienické a zdravotné normy Európskej únie,
- dokončiť systém identifikácie zvierat; zaviesť systém kontroly kvality (analýza rizika a kritické kontrolné body), nakladanie so živočíšnym odpadom, modernizovať závody na výrobu mäsa a mlieka a programy na kontrolu zoonóz; dokončiť inšpekčné systémy na budúcich vonkajších hraniciach.

Rybolov:

- vytvoriť kapacitu na vykonávanie a posilňovanie spoločnej politiky rybolovu.

Energia:

- pripraviť sa na vnútorný trh s energiou, najmä prijatím legislatívy na vykonávanie smerníc o plyne a elektrickej energii,
- zosúladiť ceny za energie, normy energetickej účinnosti a kvality palív; zaviesť *acquis* vzhľadom na zásoby ropy,
- pokračovať v zabezpečovaní vysokej úrovne jadrovej bezpečnosti Cernovodskej jadrovej elektrárne,
- posilniť regulačné štruktúry na jadrovú bezpečnosť a ochranu pred žiarením.

Doprava:

- zosúladiť sa s *acquis* týkajúcim sa najmä námornej dopravy, letectva (najmä bezpečnosti a riadenie leteckej premávky), odvetví železničnej a cestnej prepravy tovaru (predpisy pre nebezpečný tovar, bezpečnostné predpisy a zdaňovanie) a vnútrozemskú vodnú dopravu).

Zamestnanosť a sociálne veci:

- transponovať a vykonávať legislatívu Európskej únie v oblasti ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (vrátane rámcovej smernice), pracovného práva, rovnakého zaobchádzania so ženami a mužmi a verejného zdravotníctva; posilniť príslušné administratívne štruktúry a štruktúry, ktoré sa vyžadujú na koordináciu sociálneho zabezpečenia,
- zriadiť nezávislý garančný fond pre zamestnancov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa.

Hospodárska a sociálna súdržnosť:

- vytvoriť národnú politiku hospodárskej a sociálnej súdržnosti; pripraviť sa na vykonávanie programov regionálneho rozvoja, ako aj iniciatív spoločenstva; zlepšiť vzájomnú koordináciu medzi ministerstvami v prípade štrukturálnych fondov a zriadiť rozpočtový systém a postupy umožňujúce viacročné záväzky a riadiť ich podľa noriem štrukturálnych fondov, vrátane posudzovania a vyhodnotenia.

Životné prostredie:

- pokračovať vo vykonávaní aproximačných programov, najmä úplnej transpozície v odvetviach ovzdušia, odpadu a vody a dokončiť transpozíciu týkajúcu sa hluku, chemikálií a geneticky modifikovaných organizmov,
- zabudovať zásady trvalo udržateľného rozvoja do definície a vykonávania všetkých ostatných odvetvových politik,
- vytvoriť kapacitu na monitorovanie a vykonávanie najmä prostredníctvom decentralizácie na agentúry ochrany životného prostredia.

Súdnictvo a vnútorné záležitosti:

- pokračovať v postupnom zosúladzovaní legislatívy a postupov týkajúcich sa víz s legislatívou a postupmi Európskej únie,
- prijať a uplatňovať medzinárodné inštrumenty týkajúce sa boja proti obchodovaniu s drogami, najmä Dohodu o nezákonnej doprave na mori, zavedením článku 17 Dohovoru OSN proti nezákonnému obchodovaniu s narkotikami a psychotropnými látkami,
- posilniť nezávislosť súdnictva, zaviesť objektívne kritériá pre nábor pracovníkov a profesionálny rozvoj,
- pokračovať v boji proti obchodovaniu so ženami a deťmi.

Posilňovanie administratívnej kapacity a kapacity súdnictva, vrátane kapacity na riadenie a kontrolu fondov Európskej únie:

- zaviesť rozsiahly program reformy verejnej správy s cieľom zlepšiť kapacitu verejnej správy a riadenie *acquis*,
- zabezpečiť vzdelávanie prokurátorov, sudcov a právnikov v oblasti práva Európskej únie,
- posilniť funkcie finančnej kontroly zaistením vhodných pracovníkov, vzdelávania a vybavenia,
- posilniť rumunský štatistický systém s cieľom dosiahnuť súlad s normami štandardmi Európskeho spoločenstva.

4. PROGRAMOVANIE

Prídel z fondov Phare za obdobie od roku 1995 až 1999 bol v celkovej výške 649 miliónov EUR. Po dohode Európskej rady v Berlíne 24. a 25. marca 1999 finančná pomoc uchádzajúcim sa štátom v období 2000 až 2006 tiež bude zahŕňať podporu pre predvstupové opatrenia pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka prostredníctvom predvstupového nástroja SAPARD (nariadenie Rady (ES) č. 1268/1999, Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 87); a štrukturálneho nástroja ISPA (nariadenie Rady (ES) č. 1267/1999, Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 73), ktorý poskytuje prioritu opatreniam podobným fondu súdržnosti v období pred vstupom. Na základe týchto národných prídelov Rumunsko tiež môže financovať časť svojej účasti na programoch spoločenstva vrátane Piateho rámcového vedecko-technického programu (Ú. v. ES L 26, 1.2.1999, s. 1) Okrem toho Rumunsko bude mať prístup k financovaniu z programov pre viaceré krajiny priamo spojených s *acquis*. Spoločné financovanie uchádzajúcimi sa štátmi sa neustále vyžaduje pre všetky investičné projekty. Od roku 1998 Komisia spolupracovala s Európskou investičnou bankou a medzinárodnými finančnými inštitúciami, najmä s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj a Svetovou bankou s cieľom uľahčenia spolufinancovania projektov týkajúcich sa predvstupových priorít.

5. PODMIENENOSŤ

Pomoc spoločenstva pre projekty financovania prostredníctvom troch predvstupových nástrojov Phare, ISPA a SAPARD je podmienená, pokiaľ ide o záväzky Rumunska podľa Európskej dohody, ďalšími krokmi smerom k plneniu kritérií stanovených v Kodani a najmä napredovaním pri plnení osobitných priorít tohto Partnerstva pre vstup z roku 2000. Nerešpektovanie týchto všeobecných podmienok by mohlo viesť k rozhodnutiu Rady o pozastavení finančnej pomoci na základe článku 4 nariadenia (ES) č. 622/98.

6. MONITOROVANIE

Vykonávanie Partnerstva pre vstup sa monitoruje v rámci Európskej dohody. Ako bolo zdôraznené Európskou radou v Luxemburgu, je dôležité, aby inštitúcie Európskej dohody boli naďalej rámcom, v ktorom sa môže kontrolovať prijímanie a vykonávanie *acquis* v súlade s rovnakými postupmi bez ohľadu na to, či sa rokovania zahájili alebo nezačali. Dôležité oddiely Partnerstva pre vstup sú prejednávané v príslušnom podvýbore. Asociačný výbor prejednáva otázky celkového vývoja, napredovania a problémy pri plnení priorít a strednodobých cieľov, ako aj konkrétnejšie záležitosti, ktoré mu boli predložené z podvýborov.

Riadiaci výbor Phare zabezpečuje, aby rozhodnutia o financovaní na základe všetkých týchto troch predvstupových nástrojov, Phare, ISPA a SAPARD, boli navzájom zlučiteľné, ako aj s Partnerstvami pre vstup, ako je ustanovené v koordinačnom nariadení (nariadenie Rady (ES) č. 1266/1999, Ú. v. ES L 161, 26.6.1999, s. 68).

Partnerstvo pre vstup sa v prípade potreby zmení a doplní v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 622/98.